



DEMANDE DE QUALIFICATION N° 289 – MISE A JOUR 5 : SERVICES D'AUDIT ET D'EXAMEN SPÉCIAL, ET SERVICES CONNEXES (289-5)

Mise à jour annuelle de la liste permanente de fournisseurs résultant des demandes d'offres à commandes n^{os} 256 et 264 – Modification n° 2

La modification n° 2, y compris toute annexe ci-jointe (l'« addenda »), modifie et clarifie la Demande de qualification n° 289 Services d'audit et d'examen spécial, et services connexes, en sa version précédemment modifiée et clarifiée. La Demande de qualification demeure autrement inchangée, et les termes commençant par une majuscule qui ne sont pas définis ci-après prennent le sens qui leur est attribué dans la Demande de qualification.

SUPPRIMER :

Définitions et dates de la demande de qualification

Définitions et dates de la demande de qualification Les termes vedettes définis dans le tableau ci-dessous sont entendus dans la présente demande de qualification au sens énoncé ci-après. S'ils ne sont pas définis ci-dessous, les termes vedettes auront le sens qui leur est attribué ailleurs dans la présente demande de qualification.

Date de publication	17 juillet 2017
Date limite pour demander des précisions	1^{er} octobre 2017 14 h, heure d'Ottawa (Mise à jour 1) 1^{er} octobre 2018 14 h, heure d'Ottawa (Mise à jour 2) 1^{er} octobre 2019 14 h, heure d'Ottawa (Mise à jour 3) 1^{er} octobre 2020 14 h, heure d'Ottawa (Mise à jour 4) 1^{er} octobre 2021 14 h, heure d'Ottawa (Mise à jour 5)
Date limite pour soumettre les propositions	<u>Dates du cycle d'évaluation annuelle</u> 15 octobre 2017 14 h, heure d'Ottawa (Mise à jour 1) 15 octobre 2018 14 h, heure d'Ottawa (Mise à jour 2) 15 octobre 2019 14 h, heure d'Ottawa (Mise à jour 3) 15 octobre 2020 14 h, heure d'Ottawa (Mise à jour 4) 15 octobre 2021 14 h, heure d'Ottawa (Mise à jour 5)
Période de validité des propositions	120 jours civils à compter de la date limite pour soumettre les propositions
Adresse à laquelle doivent être acheminées les propositions	240, rue Sparks Ottawa (Ontario) K1A 0G6 Salle de scanographie du courrier S-143; niveau S-1
Adresse courriel à laquelle doivent être acheminées les demandes de précisions	suppliers@oag-bvg.gc.ca
Date prévue de qualification	Décembre 2017 (Mise à jour 1) Décembre 2018 (Mise à jour 2) Décembre 2019 (Mise à jour 3) Décembre 2020 (Mise à jour 4) Décembre 2021 (Mise à jour 5)
Agent(e) de l'approvisionnement et des contrats	Beth Cooper



INSÉRER :

Définitions et dates de la demande de qualification

Définitions et dates de la demande de qualification Les termes vedettes définis dans le tableau ci-dessous sont entendus dans la présente demande de qualification au sens énoncé ci-après. S'ils ne sont pas définis ci-dessous, les termes vedettes auront le sens qui leur est attribué ailleurs dans la présente demande de qualification.

Date de publication	17 juillet 2017
Date limite pour demander des précisions	1^{er} octobre 2017 14 h, heure d'Ottawa (Mise à jour 1) 1^{er} octobre 2018 14 h, heure d'Ottawa (Mise à jour 2) 1^{er} octobre 2019 14 h, heure d'Ottawa (Mise à jour 3) 1^{er} octobre 2020 14 h, heure d'Ottawa (Mise à jour 4) 1^{er} octobre 2021 14 h, heure d'Ottawa (Mise à jour 5)
Date limite pour soumettre les propositions	Dates du cycle d'évaluation annuelle 15 octobre 2017 14 h, heure d'Ottawa (Mise à jour 1) 15 octobre 2018 14 h, heure d'Ottawa (Mise à jour 2) 15 octobre 2019 14 h, heure d'Ottawa (Mise à jour 3) 15 octobre 2020 14 h, heure d'Ottawa (Mise à jour 4) 15 octobre 2021 14 h, heure d'Ottawa (Mise à jour 5)
Période de validité des propositions	120 jours civils à compter de la date limite pour soumettre les propositions
Adresse à laquelle doivent être acheminées les propositions	suppliers@oag-bvg.gc.ca
Adresse courriel à laquelle doivent être acheminées les demandes de précisions	suppliers@oag-bvg.gc.ca
Date prévue de qualification	Décembre 2017 (Mise à jour 1) Décembre 2018 (Mise à jour 2) Décembre 2019 (Mise à jour 3) Décembre 2020 (Mise à jour 4) Décembre 2021 (Mise à jour 5)
Agent(e) de l'approvisionnement et des contrats	Beth Cooper

SUPPRIMER :

- 1.2 **Format de la proposition** — Les propositions doivent être présentées soit en français soit en anglais et contenir les coordonnées du soumissionnaire et un renvoi clairement indiqué à la présente demande de qualification : une (1) enveloppe scellée portant la mention « **Offre technique** » qui contient la réponse du soumissionnaire à toute exigence obligatoire et cotée décrite dans la Partie 4 (Exigences de la proposition) de la présente demande de qualification; une deuxième (2^e) enveloppe scellée accompagnée de tout formulaire ou renseignement additionnel. La qualification à la liste permanente des fournisseurs n'exige pas une évaluation financière, comme il est expliqué dans la Partie 3 (Fondement et méthode d'évaluation) de la présente demande de qualification. Il demeure entendu que toutes les informations de nature financière et sur les prix NE devraient PAS paraître dans l'Offre technique, comme il est expliqué à la section 4.4 (Exigences financières) de la présente demande de qualification.



INSÉRER :

- 1.2 **Format de la proposition** — Les propositions doivent être présentées soit en français soit en anglais et contenir les coordonnées du soumissionnaire et un renvoi clairement indiqué à la présente demande de qualification : une (1) pièce jointe par courrier électronique en format Adobe Reader (.pdf) portant la mention « **Offre technique** » qui contient la réponse du soumissionnaire à toute exigence obligatoire et cotée décrite dans la Partie 4 (Exigences relatives à la proposition) de la présente demande de qualification. Des formulaires ou des informations additionnelles peuvent être inclus dans des pièces jointes séparées en format Adobe Reader (.pdf). La qualification à la liste permanente des fournisseurs n'exige pas une évaluation financière, comme il est expliqué dans la Partie 3 (Fondement et méthode d'évaluation) de la présente demande de qualification. Il demeure entendu que toutes les informations de nature financière et sur les prix NE devraient PAS paraître dans l'Offre technique, comme il est expliqué à la section 4.4 (Exigences financières) de la présente demande de qualification.

SUPPRIMER :

4.1 Organization de la proposition

Les propositions techniques ne devraient pas dépasser 40 pages uniques ou 20 pages recto verso pour chaque projet de format 8 ½ sur 11 po et une police de 10 points. Toutes les informations présentées dans les pages dépassant le nombre maximal de pages pourraient ne pas être évaluées, à la seule et entière discrétion du BVG. Pour présenter une proposition exhaustive et en obtenir la meilleure note possible, les soumissionnaires devraient rédiger leur proposition de manière à répondre aux exigences obligatoires (le cas échéant) et cotées ci-après.

Le BVG n'a pas l'intention d'évaluer la documentation organisationnelle ni l'information sur le site Web citée en référence dans la proposition. Les prix et l'information financière NE devraient PAS paraître dans l'offre technique étant donné qu'aucune évaluation financière n'est requise pour pouvoir se qualifier pour la liste permanente des fournisseurs, tel que le décrit la Partie 3 (Fondement et méthode d'évaluation) de la présente demande de qualification.

En plus d'une (1) feuille papier originale, les soumissionnaires devraient fournir quatre (4) exemplaires papier et une version électronique sur CD ou clé USB. En cas de divergence, d'incompatibilité, d'ambiguïté ou de conflit entre le libellé de l'original et d'un exemplaire, l'original aura préséance. Dans un souci écologique, les soumissionnaires devraient aussi utiliser du papier contenant des fibres certifiées provenant d'une exploitation forestière durable et contenant au moins 30 % de matière recyclée; utiliser un format bon pour l'environnement, soit une impression en noir et blanc plutôt qu'en couleur, une impression recto verso, des agrafes ou des trombones plutôt qu'une reliure à anneaux plastiques, un classeur à attaches ou une reliure.

Les soumissionnaires peuvent présenter une proposition pour l'un des volets ou tous les volets décrits dans la Partie 3 (Fondement et méthode d'évaluation) de la présente demande de qualification, mais l'Offre technique devrait inclure des sections distinctes pour chaque volet pour lequel une proposition à évaluer est présentée, chaque section devant être limitée au nombre de pages indiqué décrit plus haut et contenant la réponse à toutes les exigences en vue d'une évaluation indépendante de ce volet. Les soumissionnaires ne peuvent pas présenter plus d'une offre technique pour le même volet.



INSÉRER :

4.1 Organisation de la proposition

Les propositions techniques ne devraient pas dépasser **40** pages pour chaque projet de format 8 ½ po sur 11 po et une police de 10 points. Toutes les informations présentées dans les pages dépassant le nombre maximal de pages pourraient ne pas être évaluées, à la seule et entière discrétion du BVG. Pour présenter une proposition exhaustive et en obtenir la meilleure note possible, les soumissionnaires devraient rédiger leur proposition de manière à répondre aux exigences obligatoires (le cas échéant) et cotées ci-après.

Le BVG n'a pas l'intention d'évaluer la documentation organisationnelle ni l'information sur le site Web citée en référence dans la proposition. Les prix et l'information financière NE devraient PAS paraître dans l'Offre technique étant donné qu'aucune évaluation financière n'est requise pour pouvoir se qualifier pour la liste permanente des fournisseurs, tel que le décrit la Partie 3 (Fondement et méthode d'évaluation) de la présente demande de qualification.

Les soumissionnaires peuvent présenter une proposition pour l'un des volets ou tous les volets décrits dans la Partie 3 (Fondement et méthode d'évaluation) de la présente demande de qualification, mais l'Offre technique devrait inclure des sections distinctes pour chaque volet pour lequel une proposition à évaluer est présentée, chaque section devant être limitée au nombre de pages indiqué plus haut et contenant la réponse à toutes les exigences en vue d'une évaluation indépendante de ce volet. Les soumissionnaires ne peuvent pas présenter plus d'une offre technique pour le même volet.

SUPPRIMER :

4.4 Exigences financières

Aucune évaluation financière n'est requise pour qualifier des proposants pour la liste permanente des fournisseurs, tel qu'il est indiqué dans la Partie 3 (Fondement et méthode d'évaluation) de la présente demande de qualification.

Note à l'intention des soumissionnaires : À des fins d'information seulement, les soumissionnaires peuvent préciser dans leur proposition le tarif horaire maximal fixe pour les catégories de personnel et les ressources proposées pour n'importe quel volet. Veuillez noter que les soumissionnaires ne sont pas tenus de fournir cette information pour pouvoir participer à la présente demande de qualification. De plus, toute information de nature financière ou sur les prix incluse dans la proposition ne sera pas utilisée pour l'évaluation et elle devrait être scellée dans une enveloppe séparée marquée « Information de nature financière et sur les prix ». Ladite enveloppe séparée et scellée peut être incorporée avec l'autre enveloppe scellée concernant la Proposition technique dans une troisième (3^e) enveloppe contenant des formulaires ou des informations additionnelles exigées par la présente demande de qualification. Il demeure entendu que l'information de nature financière et sur les prix NE devrait PAS figurer dans l'Offre technique.

INSÉRER :

4.4 Exigences financières

Aucune évaluation financière n'est requise pour qualifier des proposants pour la liste permanente des fournisseurs, tel qu'il est indiqué dans la Partie 3 (Fondement et méthode d'évaluation) de la présente demande de qualification.

Note à l'intention des soumissionnaires : À des fins d'information seulement, les soumissionnaires peuvent préciser dans leur proposition le tarif horaire maximal fixe pour les catégories de personnel et les ressources proposées pour n'importe quel volet. Veuillez noter que les soumissionnaires ne sont pas tenus de fournir cette information pour pouvoir participer à la présente demande de qualification. De plus, toute information de nature financière ou sur les prix incluse dans la proposition ne sera pas utilisée pour



l'évaluation et elle devrait être présentée séparément dans une pièce jointe par courrier électronique portant la mention « Information de nature financière et sur les prix ». Ladite pièce jointe séparée peut être présentée en même temps que des formulaires ou des informations additionnelles exigées par la présente demande de qualification. Il demeure entendu que l'information de nature financière et sur les prix NE devrait PAS figurer dans l'Offre technique.